

## La Maison de Retraite Notre-Dame témoigne...

Durant cette période de crise sanitaire inédite, l'équipe de la Maison Notre-Dame comme tout autre équipe d'établissement d'hébergement pour personne âgée dépendante, a dû faire preuve de réactivité et d'ingéniosité en adaptant au maximum ses services aux besoins des résidents, dans le respect du protocole exigé en cas d'épidémie et des difficultés rencontrées. Il a fallu réinventer



le quotidien. Composer entre la protection de tous et la notion de liberté d'aller et venir.

La mobilisation de tous les professionnels, toutes fonctions confondues, notamment pour le service des repas en chambre (temps fort en établissement) et l'aide précieuse des religieuses de la communauté active a révélé une solidarité, une cohésion sans précédent. Une vraie expérience humaine dans une situation préoccupante et exceptionnelle.

Malgré ce confinement, les résidents pouvaient profiter d'un des atouts de ce lieu de vie : les promenades dans le parc seul ou accompagné par un professionnel lorsque cela s'avérait nécessaire.

Le lien social a toujours été au cœur des préoccupations de la Maison Notre-Dame et diverses animations vidéo et audio ont été proposées quotidiennement pour lutter contre l'isolement, le repli sur soi, la perte de confiance (lecture du journal, atelier mémoire, réveil musculaire, relaxation, gym douce, temps musicaux avec des artistes de divers horizons présents dans la cour d'honneur...).

Toutes les techniques de communication ont été expérimentées tant pour l'animation (retransmission audio et vidéo dans les chambres) que pour les échanges entre les résidents et les familles. La vidéoconférence a été très appréciée par tous.

Un soutien psychologique a également été assuré régulièrement afin d'éviter le repli sur soi, la perte de confiance, les angoisses car ne l'oublions ce virus nous rappelle que nous sommes mortels.

A partir du 27 avril, les familles ont pu visiter leur proche selon un protocole bien défini visant à protéger chacun. Depuis le 5 juin dernier, les résidents ont pu de nouveau déjeuner et dîner au restaurant selon une distanciation assez stricte et depuis le 17 juin avec plus de souplesse.

A compter de ce lundi 22 juin, nous entamons un retour à la normale des activités dans le respect des gestes barrières. Les visites des familles ont repris sans RDV, tous les jours de 14 h à 18h.

Ce retour à la vie normale s'accompagne d'une vigilance continue et d'une responsabilité individuelle et collective. Les mesures de protection continuent à s'appliquer jusqu'à nouvel ordre avec le port d'un masque chirurgical apporté par chaque visiteur, le lavage des mains au gel hydroalcoolique et le respect d'une distance d'1m minimum...



A ce jour, toute l'équipe se réjouit de n'avoir eu aucun cas de Coronavirus au sein de l'établissement. Nous remercions les associations, les habitants, les commerçants Plestinais pour leurs différents gestes de solidarité à l'attention des résidents ou des professionnels (brins de muguet, viennoiseries, tartelettes, crêpes...).

Ces attentions ont égayé le quotidien. Tous les témoignages de soutien (courriers, dessins, banderoles...) ont également permis de garder motivation et courage.



# ÉTÉ 2020 à Plestin-les-Grèves

## CIRCUIT DES CHAPELLES

### PROGRAMME CULTUREL

- Circuit poétique et ludique de mi-juillet à fin août à An Dour Meur  
*Animation de reconstitution de poèmes ! Se munir d'une feuille de papier et d'un crayon ou stylo...*
- Cirque Bostok les 22 et 23 juillet sur la place du 19/03  
*Cirque animalier*
- Circuit des chapelles du 25 juillet au 23 août de 14h30 à 18h30  
*Chapelle sainte Barbe: exposition culture céramique Lénora Le Berre*  
*Chapelle Saint-Efflam: exposition peinture et pastel Philippe Bensaïd*  
*Chapelle Saint Sébastien: exposition tissu Céline Borne*
- Exposition Club Photo du 25 juillet au 23 août à Ti an Holl  
*Du mardi au samedi de 14 h à 18 h et le dimanche de 10 h à 13 h*
- Conférence le 3 août à An Dour Meur - Entrée Gratuite  
*Yves Coutroy parlera de La Mort dans la culture bretonne (Ankou, danses macabres, gwerziou et Barzaz Breizh)*
- Festival Valoris le 7 août de 11h à 17h sur la plage de Saint Efflam  
*Sensibilisation aux déchets - Animations - Jeux*
- Bal des pompiers le 14 août à An Dour Meur à partir de 19h  
*Animation - Restauration - Entrée gratuite (Sous réserve)*
- Cirque Français les 16 et 17 août sur la place du 19/03  
*Art du cirque - Sans animaux*
- Plest'ival 22 août à An Dour Meur  
*Red Cardell - Old Rock Line - Mask ha gzh - Restauration - Entrée payante pour les plus de 12 ans (Sous réserve)*

### PROGRAMME MUNICIPAL

- Marché tous les dimanches de 8h30 à 13h  
*Situé au bourg - place de la poste - place du 19 mars - place de Kerilly*
- Brocante le 18 juillet et 4 août sur la place du 19/03
- Marché Nocturne les mardis 21 et 28 juillet et 4 et 11 août à partir de 19h  
*Marché nocturne animé situé au bourg et place du 19/03*
- Ouverture de la médiathèque, du centre nautique et du service enfance jeunesse  
*Se renseigner auprès des services pour plus d'informations*

### PROGRAMME SPORTIF

- Sandball tous les jeudis sur la plage de Saint Efflam à partir de 18h  
*Ouvert à tout le monde, licenciés ou non, adultes et enfants, entrée gratuite, organisé par le club de Plestin Handball*
- Animations avec Etienne sur la plage de Saint Efflam l'après-midi

Tel : 02 96 35 62 29 / Site : <https://www.plestinlesgreves.bzh> / Facebook : @mairie.plestin

Centre Nautique 02.96.35.62.25    Médiathèque 02.96.35.60.42    Service Enfance Jeunesse 02.96.54.12.97    Ti An Holl 02.96.35.06.28

MAGAZINE MUNICIPAL D'INFORMATIONS - KELEIER PLISTIN - JUILLET 2020 - N° 55. CHRISTIAN JEFFROY: Directeur de la Publication. Coordination : AURORE FOURNIS, adjointe à la Communication. Secrétariat : Cécile CRESSEVEUR. Crédit photographique ©: X., EHPAD NOTRE DAME & LE GALL, JEAN-MICHEL LIVOLANT, REGINE BONABAL, CÉCILE CRESSEVEUR, MAËLYS DUDOUS, ARCHIVES MEDIACOLOR  
 Mise en page: Gildas-Salaün, MEDIACOLOR Editions, 4 place de Kerilly, 22310 PLESTIN-LES-GRÈVES. 02.96.54.17.77 mediacol@plestin@wanadoo.fr, Impressions sur papier recyclé: Publi Trégor, Lannion.  
 Distribué par Médiaposte. Dépôt légal: JUILLET 2020. Reproduction des textes et photos soumis à autorisation auprès de Médiacolor © 2020

# PLESTIN-LES-GRÈVES

Keleier plistin



Christian JEFFROY  
Maire, Maer

Mesdames, messieurs,  
cher(e)s plestinaises et plestinais

Nous venons de connaître une crise sanitaire mondiale qui a marqué et marquera notre vision de la vie pour de nombreuses années.

Notre communauté a dû y faire face durant cette période difficile. Chacun d'entre vous a apporté sa part et je tiens tout d'abord à vous remercier toutes et tous pour le sens des responsabilités dont vous avez fait preuve, pour la solidarité qui a été la vôtre au travers du soutien aux personnes isolées. Merci également aux acteurs médico-sociaux qui ont livré un dur combat contre ce virus, merci à tous ceux qui ont continué le travail malgré le risque (commerces, entreprises, associations, agents publics...) et enfin merci à tous ceux qui nous ont aidé à traverser cette crise par leurs actions (couturières, livraisons à domicile, écoute et aide...)

Qu'ils en soient tous largement remerciés.

La commune s'est également mobilisée en organisant une cellule de crise avec les acteurs impliqués et en assurant un service d'accueil téléphonique

permanent au service des plestinais. Les échanges avec les services de l'état ont également été permanents et nous nous sommes adaptés aux règles sanitaires qui évoluaient (et qui évoluent encore !) chaque jour (marchés, plages, occupation des salles, écoles...).

Il nous faut maintenant espérer que le virus ne réapparaîtra pas et essayer de revenir à une vie normale.

Après avoir passé beaucoup de temps en juin à préparer le budget communal et aussi organiser la saison estivale (camping, centre nautique, service enfance jeunesse, nettoyage et embellissement de notre commune pour accueillir les visiteurs...), la nouvelle équipe municipale a souhaité vous proposer ce bulletin municipal, certes réduit, mais qui a toutefois le mérite de revenir sur cette étrange période. Vous y trouverez également les animations estivales sur notre commune.

Tout en restant vigilants, essayons de nous retrouver et de partager des moments de convivialité dont nous avons tant besoin !

Bel été à vous tous !

*Itronezed, aotronez,  
merc'hed ha paotred Plistin*

*Emaomp o paouez bevañ en ur blegenn diaes a-fet yec'hed er bed a-bezh. Merket eo bet hon mod da welet ar vuhez gant se, ha merket e vo c'hoazh e-pad kalz a vloavezhioù. Ranket hon eus tout talañ ouzh kement-se e-kerzh ar c'houlz diaes-se. Pep hini ac'hanoc'h en deus graet e lod ha fellout a ra din da gentañ lavaret trugarez d'an holl evit bezañ diskwelet ho skiant vat, evit bezañ roet sikour an eil d'egile, sikour d'an dud a zo o-unan. Trugarez ivez d'ar re a labour war an tachennoù medisinerezh ha sokial hag a zo aet a-benn d'ar virus-se gant poan, d'ar re o deus dalc'het gant o labour daoust d'ar riskloù (staliou a bep seurt, kevredigezhioù, servijoù publik...), hag*

*evit achuiñ trugarez d'ar re o deus sikouret ac'hanomp, gant o oberoù, da vont dreist ar mareoù diaes-se (kemenezed, kas traoù betek ti an dud, selaou ha sikour ar re all...).*

*Trugarez dezhe-tout ivez. Roet zo bec'h gant ar gumun ivez p'he deus bodet an dud a oa e-barzh ar jeu war an dachenn ha staliet ur servij evit respont er pellgomz a-hed an deiz, e servij tud Plistin. E darempred e vezemp gant servijoù ar Stad dalc'hmat ivez ha graet hon eus diouzh ar reolennoù yec'hed a veze o tel'hen cheñch bemdez - hag a ra bepred ! (marc'hadou, traezhenoù, implij ar salioù, ar skolioù...).*

*Dav eo dimp esperiñ bremañ ne zeuy ket ar virus war e giz ha klask adkregiñ gant ur vuhez reizh. Goude bezañ lakaet kalz amzer e*

*miz Even evit sevel budjed ar gumun ha prientiñ an traoù evit an hañv (an dachenn-gampiñ, ar greizenn verdeiñ, ar servij bugale yaouankiz, naetaat ha fichañ Plistin evit degemer ar viziteurien...), zo fellet d'ar c'hoñsailh nevez kas kazetenn an Ti-kêr deoc'h. N'eo ket ken hir evel a-raok, re wir eo, met talvoudus eo pa zo kaoz enni eus ar mare drol emamp o paouez bevañ. Kavout a refet enni ivez roll an abadennoù a vo en hon c'humun e-pad an hañv.*

*Anez ankouat taol vevzh, klaskomp en em gavout asambles adarre evit bevañ mareoù brav, ezhomm zo eus se, sur !*

*Souetiñ a ran deoc'h tremen un hañvezh kaer !*

# Plestin confiné & solidaire

## Durant la crise sanitaire, la communauté plestinaise s'est mobilisée et le reste toujours.

Les opérations de solidarité se sont multipliées à l'égard des personnes isolées, âgées en situation de handicap et qui avaient besoin d'aide :

- prise en charge des courses, portage
- appels téléphoniques réguliers
- distribution de masques
- paniers de fruits et légumes par les associations caritatives Croix Rouge et Secours Populaire pour les colis alimentaires
- dons aux EHPAD de deux associations (Toul an Héry et Saint Roch)
- solidarité musicale aux EHPAD
- des actes de solidarité de la part de différents commerçants envers le personnel soignant
- mise à disposition de la salle Marcel Hamon afin que le personnel soignant puisse se changer avant de rentrer

chez eux.



- prêt d'un véhicule par LTC aux infirmières(e) libérales de la commune en cas de mise en place d'une tournée COVID.

- organisation du cabinet médical avec une pièce dédiée aux patients présentant des signes COVID

**sanitaire compliquée et inédite et qui ont surmonté les difficultés liées au confinement de nos aînés, et merci aussi à toutes les couturières bénévoles en attendant de partager avec elles un temps convivial.**

Le point sur les masques :

- 650 masques tissus fabriqués par des couturières bénévoles et distribués durant 3 dimanches sur le stand associations caritatives et CCAS
- 3700 masques tissu réutilisables LTC commandés soit 1 par habitant: 2 journées ½ de distribution – cofinancement mairie et LTC.

Brigitte PRIGENT  
Maire adjointe au social

**Remerciements aux personnels des deux EHPAD qui ont géré une crise**



2



3



## Concilier confinement et maintien des relations sociales : la créativité en action

Depuis l'apparition de la crise liée au coronavirus il y a 3 mois, les organisations de services ont été modifiées. Chacun a dû respecter les protocoles pour empêcher l'entrée du virus à l'intérieur de l'établissement. Les soignants, les agents de restauration, les agents techniques, le personnel administratif, ainsi, tout



Les animatrices ont eu également à modifier leur façon de travailler. Les animations collectives n'étant plus possibles, pour contribuer à rompre l'isolement elles se sont orientées vers plus d'accompagnement individuel. Les efforts ont été concentrés sur le maintien du lien avec les familles par le biais de différents outils : discussions vidéo, la distribution de gazettes Familéo (dispositif mis en place pour faciliter la communication des familles avec leur proche il y a plusieurs mois) qui a connu une montée en flèche ces derniers temps. Chaque jour elles ont participé au service du goûter dans les chambres en partenariat avec les agents, ce qui permettait d'apporter une attention particulière à chacun, et de tenter d'atténuer la pesanteur de cette situation.

Le service administratif et la psychologue se sont chargés des rendez-vous lorsque les visites ont enfin été autorisées.

**L'EHPAD n'a pas été totalement coupé du monde !**

Un grand merci à tous ceux qui sont venus en gardant les distances, donner du baume au cœur, par leur générosité, que ce soit par les dons de crêpes, galettes, chocolat, viennoiseries, adressées au personnel et aux habitants ou par les prestations musicales venues jouer aux balcons des habitants !

le personnel étant en première ligne pour assurer l'accompagnement des habitants, les relations avec les familles et pour prendre en compte les multiples « protocoles » émanant des administrations.



Deux associations plestinaises ont participé à la solidarité. L'association de Sainte Barbe a fait un don de 2000€ pour les deux EHPAD, soit 1000€ pour l'EHPAD Le Gall et 1000€ pour l'EHPAD Notre Dame, pour aider à l'achat d'une armoire chauffante en vue d'améliorer l'organisation des repas dans les chambres. L'association de Saint Roch a, quant à elle, offert 300 tartelettes aux

fraises et 60 douzaines de crêpes aux résidents et aux personnels des EHPAD, aux infirmières libérales, aux aides soignants, aux aides à domicile, aux docteurs et aux pompiers de Plestin-Les-Grèves, tartelettes aux fraises et crêpes confectionnées par nos artisans plestinais.

4